

NORTHGATE PARK NEWSLETTER



The official newsletter of the Northgate Park Neighborhood Association
El boletín oficial de Northgate Park Asociación de Vecinos

Fall 2023 | Otoño 2023

Bluebird Houses in Northgate Park

Information learned from emailing dmd76@duke.edu.

A Duke student put up bluebird houses in Northgate Park and 3 other sites in the Triangle to study how humans impact bluebirds. The project is expected to go on for another year. After that, it is up to the director of Durham City Parks whether the houses remain. The student is aware that one of the houses is on an unofficial soccer field and plans to move houses in the way of park activities at the end of the breeding season this fall. The researcher suggests these 4 top rules for bluebird houses:

- 1) Use predator guard to protect birds from squirrels, cats, snakes etc.
- 2) Bluebirds like to be near trees but must be far enough away that squirrels or snakes can't jump from a limb onto their box.
- 3) Ideal height is 5-7 feet.
- 4) Facing SE helps prevent the eggs and babies from overheating.

Casas para pájaros azules en Northgate Park

Información obtenida al enviar por correo a dmd76@duke.edu

Un estudiante de Duke instaló las casas de pájaros azules en Northgate Park y 3 sitios en el triángulo para estudiar cómo los humanos impactan a los pájaros azules. Se espera que el proyecto continuará un año más. Depende del director de Parques de la Ciudad de Durham si las casas permanecen. El estudiante se dio cuenta de que una de las casas está en un campo de fútbol no oficial y planea mudar las casas que interfieren con las actividades del parque al final de la temporada de reproducción este otoño. El investigador sugiere 4 reglas principales con respecto a las casas de pájaros azules:

- 1) Use un protector contra depredadores para proteger a las aves de ardillas, gatos, serpientes, etc.
- 2) A los pájaros azules les gusta estar cerca de los árboles, pero deben estar lo suficientemente lejos para que las ardillas o las serpientes no puedan saltar de una rama a su caja.
- 3) La altura ideal es de 5 a 7 pies.
- 4) La orientación sudeste ayuda a evitar que los huevos y los bebés se sobrecalienten.

Events Calendar | Calendario de eventos

- Oct. 3 - Northgate Night Out
- Oct. 7 - Neighborhood Yard Sale | Venta de garaje anual del vecindario
- Dec/Dic 10 - Luminaries | Luminarias

See NPNA website for full list of events, times, and locations | Visita el sitio de web para ver más eventos y detalles

northgateparknc.org/calendar

About this Newsletter | Sobre este boletín

Neighborhood volunteers write and edit stories and deliver newsletters. We need your help to write articles, translate them, and hand deliver over 1000 newsletters! If interested, email

newslettereditorenorthgateparknc.org.

Voluntarios del vecindario escriben y editan los cuentos y entregan los boletines. Necesitamos su ayuda en escribir, traducir y entregar más que 1000 boletines! Si tienes interés en ser voluntario escribe a

newslettereditorenorthgateparknc.org

Get Connected | Conectarse

Connect with neighbors in Northgate Park:

1. NPNA listserv | el servidor de listas NPNA: groups.io/g/npna
2. Facebook (search for | busque: Northgate Park Neighborhood Association)
3. NPNA's website | el sitio de web: northgateparknc.org

Contactarse con sus vecinos a través de los métodos arriba.

Where do Storm Drains Drain to?

When people are out walking the neighborhood, it's sad to say we often see trash in the street. Street storm drains with curb cut-outs allow trash swept along by stormwater to enter the drains. Many people believe that stormwater and any trash in the drains go to the wastewater treatment site on Club Boulevard where trash can be removed; that is not accurate. Only drains from within houses/buildings go to the wastewater treatment plant. All storm drains on streets and highways flow uninhibited into the nearest creek tributary or directly to the creek and onwards to a lake. For Northgate Park, our street storm drains run directly into Ellerbe Creek carrying whatever neighborhood trash was swept into the drains following rainfall.

Newer developments have retention ponds, which can prevent trash from reaching the creek, but are relatively recent so trash from most street drains reaches gullies and creeks. What happens then? The trash moves downstream, polluting Ellerbe Creek and then Falls Lake as it goes. City of Durham has no program to tackle trash in retention ponds, gullies, tributaries or creeks. Once trash reaches your street storm drain, it's game over for water quality.

As a result, Ellerbe Creek is the single most polluted inflow to Falls Lake, which is the drinking water source for City of Raleigh and many communities all the way to the NC coast.

What can you do? If you see trash in the streets, please pick it up. There's often a surge of trash after trash-pickup day as loose trash blows out of the bins as they are emptied. Take a bag and grabber as you walk around. If you're aware of a particularly vulnerable area, fences and bushes are especially effective at stopping trash until it can be collected. If you need materials (gloves, grabbers, bags) you can contact Keep Durham Beautiful to loan them.

Annual Yard Sale

Shop and sell at the Annual Neighborhood Yard Sale on Saturday, October 7, 8am to noon. NPNA will publicize the event and share a map of participating household locations around the neighborhood. If you'd like to participate, email Kari at k.b.grace.11@gmail.com by Saturday, September 30. The rain date will be Saturday, October 14.

New Dog Park is Open

The long-awaited new dog park behind Edison Johnson is open. The park has two fenced off shady sections, water fountains for people and for dogs, and what looks like a rinse-off area for dogs. From the Edison Johnson parking lot, it is a one-minute walk up the paved path into the woods. Or from our park it is a nice walk along the mostly shaded bike path to Edison Johnson, then cross in front of the building and turn left onto the paved path. It has a lot more shade and is a lot less muddy than the old dog parks!



El Parque Nuevo para Perros Está Abierto

El anhelado nuevo parque para perros detrás de Edison Johnson está abierto. El parque tiene dos secciones sombreadas cercadas, fuentes de agua para personas y perros, y lo que parece un área de enjuague para perros. Desde el estacionamiento de Edison Johnson, es una caminata de un minuto por el camino pavimentado hacia el bosque. O desde nuestro parque, es un agradable paseo por el sendero para bicicletas de lo cual la mayoría es sombreado hasta Edison Johnson, luego cruce frente al edificio y gire a la izquierda en el sendero pavimentado. ¡Tiene mucha más sombra y está mucho menos embarrado que los viejos parques para perros!

Venta de garaje anual del vecindario

Compra y vende en la Venta de Garaje Anual del Vecindario el sábado 7 de octubre entre 8am y 12 mediodía. La Asociación publicará el evento y compartirá un mapa de los hogares participantes. Si usted le gustaría participar, envíe un mensaje a Kari (se habla español) a k.b.grace.11@gmail.com o 847.946.8484 antes del 30 de septiembre. Si llueve mucho el día de la venta, la ocurrirá el 14 de octubre.

¿A dónde drenan los desagües pluviales?

Cuando la gente sale a caminar por el vecindario, es triste decir que a menudo vemos basura en la calle. Los desagües pluviales con cortes en las aceras permiten que la basura arrastrada por las aguas pluviales entre en los desagües. Mucha gente cree que las aguas pluviales y la basura que se arrastra por los desagües van al sitio de tratamiento de aguas residuales en Club Boulevard, donde se puede sacar la basura; eso no es exacto. Solo los desagües del interior de las casas/edificios van a la planta de tratamiento de aguas residuales. Todos los desagües pluviales en calles y carreteras fluyen sin inhibiciones hacia el afluente del arroyo más cercano o directamente al arroyo y luego a un lago. Para Northgate Park, todos nuestros desagües pluviales de la calle van directamente a Ellerbe Creek y transportan cualquier basura del vecindario que se haya barrido a los desagües después de la lluvia.

Los desarrollos nuevos tienen estanques de retención que pueden prevenir que la basura llegue al arroyo pero son relativamente recientes y la basura de la mayoría de los desagües de las calles llega a los barrancos y arroyos. ¿Qué pasa entonces? La basura barre río abajo contaminando Ellerbe Creek y luego Falls Lake a medida que avanza. La ciudad de Durham no tiene programa para eliminar la basura en estanques de retención, barrancos, afluentes o arroyos. Una vez que la basura llega al desagüe pluvial de la calle, se acabó el juego para la calidad del agua.

A consecuencia, Ellerbe Creek es la entrada más contaminada al Falls Lake, que es la fuente de agua potable para la ciudad de Raleigh y muchas comunidades hasta la costa de Carolina del Norte.

¿Qué puedes hacer? Si ves basura en las calles, por favor recógela. A menudo hay una oleada de basura después del día de recolección de basura, ya que la basura suelta sale volando de los contenedores a medida que se vacían. Tome una bolsa y agarre mientras camina. Si conoce un área particularmente vulnerable, las cercas y los arbustos son especialmente efectivos para detener la basura hasta que pueda ser recolectada. Si necesita materiales (guantes, agarradores, bolsas) puede comunicarse con Keep Durham Beautiful para prestarlos.

Become a NPNA Member!

Join or renew your membership with Northgate Park Neighborhood Association (NPNA)! Go to northgateparknc.org/about and pay the annual membership dues (as little as \$5) through the PayPal link. Why? NPNA organizes food truck rodeos, luminaries, neighborhood yard sale, newsletters, the listserv, NPNA web page and more!

Museum of Life and Science Durham Community Days

Durham County residents get in free on the days listed below with current proof of residence! All adults must have Durham residency to get in free; each adult can bring up to five children. Guests without current proof of residency will need to pay for tickets at check-in. The remaining days of free admission for 2023 are:

Friday, September 8	viernes 8 de septiembre
Sunday, September 24	domingo 24 de septiembre
Friday, October 13.	viernes 13 de octubre
Tuesday, October 24.	martes 24 de octubre
Sunday, November 5.	domingo 5 de noviembre
Friday, November 17.	viernes 17 de noviembre
Wednesday, December 6	miércoles 6 de diciembre
Sunday, December 17.	domingo 17 de diciembre

Los próximos días gratis en el Museo de la Vida y la Ciencia

En los días de la comunidad de Durham, los residentes del condado de Durham ingresan gratis con una demostración de residencia actual. Todos los adultos deben tener residencia en Durham para entrar gratis; cada adulto puede llevar hasta cinco niños. Los huéspedes que no tengan un comprobante de residencia actual deberán pagar los boletos al momento de registrarse. Los siguientes días gratis están listadas arriba.



Northgate



NIGHT OUT
NORTHGATE PARK



ICE CREAM SOCIAL

October 3rd
6-8PM

Bring a freezer or quart of ice cream, NPNA will provide the toppings and bowls!

Thanks to our sponsors! ¡Gracias a nuestros patrocinadores!



Scott Bono
Agent
1429 Broad Street
Durham, NC 27705-4142
Bus 919-286-9120 Cell 919-423-3748
scott@scottbono.com



For Emergency Road Service, call 877-627-5757.

¡Únase a la asociación del vecindario!

Únase o renueve la membresía por \$5 através de PayPal en northgateparknc.org/about. ¿Por qué? ¡NPNA organiza los rodeos de camiones de comida, las luminarias, la venta de garaje anual, los boletines, el servidor de listas, el sitio de web de NPNA y mucho más!




TIENDA Y CARNIGERIA "Don Becerra"
-Abarrotes mexicanos y centroamericanos
-Cerveza del País e importada
En Carnes cortes al gusto
Frutas y Verduras de calidad
Envios de dinero y pagos de luz, gas, dish etc.
2301 N. ROXBORO RD. DURHAM NC, 27704
TEL: 919-220-0525 FAX: 919-220-0206

Braggtown Baptist
The
Good News
changes everything!

Join us Sundays at 11:00
3218 N. Roxboro St
Durham, NC 27704
bbcdurham.com




La Becerrita
(919) 973-4142
2301 N Roxboro St. Durham, NC 27704



CHILDREN'S CLOTHING CLOSET
Summit North Durham and Braggtown Ministry
Located at 3218 N. Roxboro St
Clothing sizes - newborn thru size 16
For clothing pick up or to donate email:
clothingclosetministry@gmail.com




Dr. Amber Meade
Dr. Michelle Pineda
205 Broadway St
Durham, NC 27701
(919) 973-0292
www.bvhdurham.com



Located in the Central Park District
of downtown Durham
behind the police substation

KATIE POLLOK



Yoga Instructor
Practicing yoga of discernment

- Perfect Lovers
2823 N. Roxboro St.
- Tuesdays @ 10am
- yoga.w.katie
- katieapolok@gmail.com

Please reach out if you have questions

KING'S RED & WHITE SUPERMARKET, INC.
ESTABLISHED 1956

Ronnie King
Brink King
(919) 220-2192

305 E Club Blvd
Durham, NC 27704